

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 110

Volume 30

25 April 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1126/87 of 24 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1127/87 of 24 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1128/87 of 24 April 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1129/87 of 24 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1130/87 of 24 April 1987 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1131/87 of 24 April 1987 amending Regulation (EEC) No 152/87 fixing, for the period 1 January to 31 December 1987, the maximum quantity of certain products of the oils and fats sector to be released for consumption and imported into Spain and Portugal	10
Commission Regulation (EEC) No 1132/87 of 24 April 1987 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	11
Commission Regulation (EEC) No 1133/87 of 24 April 1987 fixing the export refunds on rice and broken rice	14
Commission Regulation (EEC) No 1134/87 of 24 April 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1135/87 of 24 April 1987 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey	19
Commission Regulation (EEC) No 1136/87 of 24 April 1987 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland	21
Commission Regulation (EEC) No 1137/87 of 24 April 1987 introducing a countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands)	22
Commission Regulation (EEC) No 1138/87 of 24 April 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/238/EEC :

- ★ **Commission Directive of 1 April 1987 amending the Annexes to Council Directive 74/63/EEC on undesirable substances and products in animal nutrition** 25

87/239/ECSC :

- ★ **Commission Decision of 7 April 1987 approving aid from Belgium to the coal industry during 1987** 27

87/240/ECSC :

- ★ **Commission Decision of 7 April 1987 approving aid from France to the coalmining industry during 1987** 29

87/241/EEC :

- ★ **Commission Decision of 8 April 1987 amending Decision 86/301/EEC authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC** 31

87/242/EEC :

- ★ **Commission Decision of 9 April 1987 on the sale of olive oil held by the Greek intervention agency** 33

87/243/EEC :

- ★ **Commission Directive of 23 April 1987 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs in respect of Carbadox** 34

87/244/EEC :

- ★ **Commission Directive of 23 April 1987 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs in respect of Olaquinox** 35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1126/87

of 24 April 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 April 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	14,16	198,52
10.01 B II	Durum wheat	49,60	258,19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	43,23	181,62 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	41,50	193,23
10.04	Oats	99,79	151,69
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	2,43	180,71 ⁽³⁾ ⁽³⁾ ⁽⁶⁾
10.07 A	Buckwheat	41,50	134,73
10.07 B	Millet	41,50	150,88 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,41	187,65 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	41,50	66,27 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	35,25	292,39
11.01 B	Rye flour	75,95	269,69
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	90,63	413,94
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	35,41	313,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1127/87

of 24 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 April 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.
⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,78
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1128/87

of 24 April 1987

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1065/87⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Basmati ⁽⁴⁾
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	349,06	170,93	—
	2. Long grain	—	377,34	185,07	283,01
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	436,33	214,56	—
	2. Long grain	—	471,67	232,23	353,75
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	13,05	539,71	257,93	—
	2. Long grain	12,97	673,61	324,92	505,21
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	13,90	574,80	275,05	—
	2. Long grain	13,90	722,11	348,70	541,58
	III. Broken rice	82,92	209,19	101,59	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1129/87

of 24 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1066/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1130/87

of 24 April 1987

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87 ⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common wheat held by the United Kingdom intervention agency should be issued;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The United Kingdom intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common wheat held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be on 5 May 1987.

2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 30 June 1987.

3. Tenders must be lodged with the United Kingdom intervention agency:

Intervention Board for Agricultural Produce,
Fountain House,
2 Queens Walk,
UK-Reading,
RG1 7QW Berkshire,
(Telex 848 302).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the United Kingdom intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1131/87**of 24 April 1987****amending Regulation (EEC) No 152/87 fixing, for the period 1 January to 31 December 1987, the maximum quantity of certain products of the oils and fats sector to be released for consumption and imported into Spain and Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 475/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 476/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the mechanism for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Portugal⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/87⁽⁴⁾, provides for the fixing of the quantities of oils and fats to be released for consumption in Spain, the maximum annual volume of imports of such products and the quantity of sunflower seed harvested in Spain which may qualify for compensatory aid as provided for in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86;

Whereas the maximum quantities were fixed by Commission Regulation (EEC) No 152/87⁽⁵⁾;

Whereas, however, the estimated consumption of sunflower oil in Spain for 1987/88 is lower than originally forecast, so that production appears to be in surplus; whereas the quantity of sunflower seed harvested in Spain and used for the production of oil intended for export which may qualify for the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 should therefore be increased;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 152/87, is hereby amended as follows:

- in Article 1 (1) under (a), the figure '330 000' is replaced by '297 000',
- in Article 3, the figure '0' is replaced by '83 000'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 12. 3. 1987, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 20, 22. 1. 1987, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1132/87

of 24 April 1987

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 30 March 1987, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 30 March 1987, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 30 March 1987 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 30 March 1987, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 30 March 1987

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	47,802 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
30 March 1987

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	Live weight	Live weight
		22,467	11,233	2,247
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
	1. Carcases or half-carcases	47,802	23,901	4,780
	2. Short forequarters	33,461		
	3. Chines and/or best ends	52,582		
	4. Legs	62,143		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	62,143		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :			
	1. Carcases or half-carcases	35,852		
	2. Short forequarters	25,096		
	3. Chines and/or best ends	39,437		
	4. Legs	46,608		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	46,608		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :			
	1. Unboned (bone-in)	62,143		
	2. Boned or boneless	87,000		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
	— unboned (bone-in)	62,143		
	— boned or boneless	87,000		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1133/87

of 24 April 1987

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas to Commission Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Amount of refund (ECU/tonne)
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain — for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 256,00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — in bulk or packaged for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ 320,00 — zone I — — Other third countries — in immediate packings of 5 kg net or less for export to : — zones I, II b), IV a), IV b) and VI, the Canary Islands, Ceuta and Melilla 345,00 — zone V a) and VII c) and Canada 350,00 III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB : The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 11. 1986).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1134/87

of 24 April 1987

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas

the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1135/87

of 24 April 1987

introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 829/87 of 23 March 1987 fixing the reference price for tomatoes for the 1987 marketing year⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of April 1987 at 197,27 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative price or the arithmetic mean of the lowest prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or,

in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 829/87;

Whereas, for Turkish tomatoes, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3671/81 of 15 December 1981 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1555/84⁽⁷⁾, when the Commission introduces a countervailing charge on imports of tomatoes originating in Turkey, at the same time it reintroduces for the product in question the conventional rate of customs duty; whereas, therefore, a rate of customs duty of 11 % should be reintroduced for these tomatoes, with a minimum charge of 2,00 ECU per 100 kilograms net;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A countervailing charge of 17,47 ECU per 100 kilograms net is applied on imports of tomatoes falling within subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff originating in Turkey.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

2. The rate of customs duty on imports of these products shall be 11 % with a minimum charge of 2,00 ECU per 100 kilograms net.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1136/87

of 24 April 1987

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 332/87 of 2 February 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 92,76 ECU per 100 kilograms net for the month of April 1987;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 332/87;

Whereas, for cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 27,33 ECU per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading 07.01 P I of the Common Customs Tariff) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1987, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1137/87

of 24 April 1987

introducing a countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 831/87 of 23 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for courgettes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period 21 to 30 April 1987 at 70,12 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for courgettes originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these courgettes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁷⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 4,96 ECU per 100 kilograms net is applied to courgettes (subheading 07.01 T I of the Common Customs Tariff) originating in Spain (except the Canary Islands).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1138/87
of 24 April 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 109, 24. 4. 1987, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	52,21
	B. Raw sugar	44,09 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 1 April 1987

amending the Annexes to Council Directive 74/63/EEC on undesirable substances and products in animal nutrition

(87/238/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

The Annexes to Directive 74/63/EEC are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Having regard to Council Directive 74/63/EEC of 17 December 1973 on undesirable substances and products in animal nutrition⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/354/EEC⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Article 2

Member States shall, by 3 December 1988 at the latest, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with Article 1. They shall immediately inform the Commission thereof.

Whereas Directive 74/63/EEC provides for regular amendment of the content of its Annexes to take account of advances in scientific and technical knowledge;

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Whereas it is necessary to limit the cadmium content of feedingstuffs and certain raw materials used for the manufacturing of feedingstuffs to protect animal and human health and the environment;

Done at Brussels, 1 April 1987.

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1974, p. 31.

⁽²⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 27.

ANNEX

1. In Annex I (A) 'Substances (ions or elements)', the following item is added :

Substances, products	Feedingstuffs	Maximum content in mg/kg (ppm) of feedingstuff, at a moisture content of 12 %
(1)	(2)	(3)
'6. Cadmium	Straight feedingstuffs of vegetable origin	1
	Straight feedingstuffs of animal origin (with the exception of feedingstuffs for pets)	2
	Phosphates	10 ⁽³⁾
	Complete feedingstuffs for cattle, sheep and goats (with the exception of complete feedingstuffs for calves, lambs and kids)	1
	Other complete feedingstuffs (with the exception of feedingstuffs for pets)	0,5
	Mineral feedingstuffs	5 ⁽⁴⁾
	Other complementary feedingstuffs for cattle, sheep and goats	0,5

⁽³⁾ Member States may also prescribe a maximum cadmium content of 0,5 mg per 1 % of the phosphorus content.

⁽⁴⁾ Member States may also prescribe a maximum cadmium content of 0,75 mg per 1 % of the phosphorus content.'

2. In Annex II (A), the following item is added :

Substances, products	Raw Materials	Maximum content in mg/kg (ppm) of raw material, at a moisture content of 12 %
(1)	(2)	(3)
'2. Cadmium	Phosphates	15 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Member States may also prescribe a maximum cadmium content of 0,75 mg per 1 % of the phosphorus content.'

COMMISSION DECISION

of 7 April 1987

approving aid from Belgium to the coal industry during 1987

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(87/239/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision 2064/86/ECSC of 30 June 1986 establishing Community rules for State aid to the coal industry⁽¹⁾,

Whereas :

I

In its communications of 27 October and 25 November 1986 the Belgian Government informed the Commission, pursuant to Article 9 (2) of Decision 2064/86/ECSC, of the financial measures it intends to take during 1987 in order to give direct or indirect support to the coal industry. The following aids are submitted for the approval of the Commission under the above Decision :

(in million Bfrs)

- | | |
|---|---------|
| — aid to cover operating losses : | 8 629,1 |
| — Aid to sales of coal and coke to the iron and steel industry of the Community : | 6 949,8 |
| — Aid to maintain a qualified workforce of underground staff : | 9,7 |

The aid totalling Bfrs 8 629 100 000 to cover operating losses will be granted to the Campine coalfield for a volume of 3 375 000 tonnes of production in order to cover part of the difference, for each tonne produced, between foreseeable average costs and the foreseeable average returns. The aid will cover less than 90 % of the anticipated operating losses and hence complies with the conditions of Article 3 (1) of the Decision.

The aid to cover operating losses is aimed at preventing premature pit closures. In accordance with the third indent of Article 2 (1), this contributes to solving the social and regional problems related to developments in the coal industry.

In accordance with Article 12 of the Decision, coal undertakings shall be authorized, where necessary, to grant rebates on their list prices or production costs, for deliveries of coking coal, blast-furnace coke, and coal for injection into blast furnaces for the iron and steel industry of the Community under long-term contract ; these rebates must not cause the delivered prices of Community coal and coke to work out lower than those which would be charged for coal from non-member countries and coke made from non-member country coking coal.

According to the Belgian Government, the aid to sales of coking coal, blast-furnace coke, and coal for injection into blast furnaces for the iron and steel industry of the Community, totalling Bfrs 6 949 800 000, will make up the difference between world market prices and production costs for 2 475 000 tonnes. The aid therefore conforms to Article 4 of the Decision.

The sales aid for supplies of coal, blast-furnace coke, and coal for injection into blast furnaces for the iron and steel industry of the Community is intended to prevent premature pit closures. In accordance with the third indent of Article 2 (1), this contributes to solving the social and regional problems related to developments in the coal industry.

The aid granted to maintain a qualified workforce of underground staff is a long-standing specific measure which is conducted separately from the aid pursuant to Articles 3 to 5 of the Decision. The aid therefore conforms to Article 6 of the Decision.

The object of the measure is to maintain a qualified workforce for the purpose of rationalization measures in order to improve the coal industry's competitiveness in accordance with the first indent of Article 2 (1) of the Decision.

II

The following observations should be made on the compatibility of the proposed aid to current production with the proper functioning of the common market :

- there are unlikely to be supply difficulties in 1987 in view of pithead stocks of coal and coke,
- deliveries of Belgian coal to other Community countries are very small,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1986, p. 1.

- price alignment agreements with respect to Community producers are unlikely to arise in 1987,
- Belgian coal prices should not lead to indirect aid to industrial coal users in 1987.

Therefore the aid to be granted to the current production of the Belgian coal industry in 1987 is compatible with the proper functioning of the common market.

III

Pursuant to Article 11 (2) of the Decision, the Commission must ensure that the direct aid to current production which it approves is used exclusively for the purposes set out in Articles 3 to 6 thereof. The Commission must therefore be informed in particular of the amounts of the payments and the manner in which they are apportioned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Belgium is hereby authorized to grant aid totalling Bfrs 15 588 600 000 to the Belgian coal industry with effect from 1 January 1987 for the 1987 calendar year.

The total amount shall be made up of the following aids:

1. Aid to cover operating losses not exceeding Bfrs 8 629 100 000;
2. Aid to sales of coal and coke to the iron and steel industry of the Community not exceeding Bfrs 6 949 800 000;
3. Aid to maintain a qualified workforce of underground staff not exceeding Bfrs 9 700 000.

Article 2

The Belgian Government shall inform the Commission:

- by 30 June 1987 of the extent to which the amounts of aid specified in this Decision are likely to change in the light of the pattern of aid payments during the first six months of 1987,
- by 30 June 1988 of the actual amounts of aid paid in 1987.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 7 April 1987.

For the Commission

Nicolas MOSAR

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 7 April 1987

approving aid from France to the coalmining industry during 1987

(Only the French text is authentic)

(87/240/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision 2064/86/ECSC of 30 June 1986 establishing Community rules for State aid to the coal industry⁽¹⁾,

Whereas :

I

The French Government informed the Commission by letter of 5 December 1986, pursuant to Article 9 (2) of Decision 2064/86/ECSC, of financial measures which it intends to implement directly or indirectly for the benefit of current production by the coalmining industry during 1987.

The following of these measures are submitted for the approval of the Commission under the above Decision :

(in million FF)

- | | |
|--|---------|
| — Aid to cover operating losses : | 2 860,0 |
| — Aid to the Centre d'Etudes et de Recherches des Charbonnages de France (CERCHAR) : | 110,0 |

The aid totalling FF 2 860 000 000 to cover operating losses will cover only part of the difference, for each tonne produced, between foreseeable average costs and the foreseeable average returns. The aid will cover 70 to 75 % of the anticipated operating losses and therefore complies with the conditions of Article 3 (1) of the Decision.

The aid to cover operating losses serves the purpose of preventing premature pit closures. A contribution is thereby made to solving the social and regional problems related to developments in the coal industry pursuant to the third indent of Article 2 (1) of the Decision ;

The French Government proposes to grant aid to CERCHAR for 1987 in order to provide support for technical research in the coalmining sector. The amount of this aid, which has been in existence for many years and was approved by the Commission as a general measure

pursuant to Article 67 of the ECSC Treaty, is FF 110 000 000 ; whereas the conditions for the granting of this aid remain unchanged.

II

The following observations should be made on the compatibility of the proposed aid with the proper functioning of the common market :

- in view of the size of coal and coke stocks, no supply difficulties are likely to occur in 1987,
- deliveries of French coal to other Community countries are very small,
- price alignment agreements with respect to Community producers are unlikely to arise in 1987,
- French coal prices should not, in principle, lead to indirect aid to industrial coal users in 1987.

Therefore, the aid proposed in 1987 for current production by the French coal industry is compatible with the proper functioning of the Common Market.

III

Pursuant to Article 11 (2) of the Decision, the Commission must ensure that the approved aid for current production is used exclusively for the purposes set out in Articles 3 to 6 of the Decision. Consequently, the Commission must be informed in particular of the amount of the payments and the manner in which they are apportioned,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

France is hereby authorized to grant aid in the amount of FF 2 970 000 000 to the French coalmining industry from 1 January 1987 for the 1987 calendar year.

The total amount shall be made up of the following aids :

1. An amount not exceeding FF 2 860 000 000, in aid to cover operating losses ;
2. An amount not exceeding FF 110 000 000 in aid to the Centre d'Etudes et de Recherche des Charbonnages de France (CERCHAR).

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1986, p. 1.

Article 2

The French Government shall inform the Commission :

- by 30 June 1987 of the extent to which the amounts of aid laid down in this Decision are likely to change in view of the pattern of the aid payments in the first six months of 1987,
- by 30 June 1988 of the actual amounts of aid paid in 1987.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 7 April 1987.

For the Commission

Nicolas MOSAR

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 8 April 1987

amending Decision 86/301/EEC authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC

(87/241/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/404/EEC of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 15 (1) thereof,

Having regard to the requests submitted by certain Member States,

Whereas the production of forest reproductive material is at present insufficient in all Member States so that their demand cannot be met with reproductive material conforming to the provisions of Directive 66/404/EEC;

Whereas, taking into account that the work necessary for the granting of equivalence in respect of forest reproductive material from certain third countries has not yet been completed, those countries are also not in a position to supply sufficient quantities of forest reproductive material belonging to the categories permitted in the Community;

Whereas, by Decision 86/301/EEC⁽³⁾, as amended by Decision 86/607/EEC⁽⁴⁾, the Commission authorized the Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material which satisfies less stringent requirements;

Whereas it has appeared that this authorization is not sufficient to cover fully the requirements of the Member States;

Whereas, in particular, the requirements for material of *Picea sitchensis* of Canadian (Queen Charlotte Island) provenance cannot at present be covered by sufficient quantities of material produced in the Community of a comparable provenance; whereas the suitability of material of such comparable provenance for planting purposes has not been established for all the intended locations; whereas it is therefore necessary to allow the importation of material whose quality has already been proved in previous years;

Whereas, moreover, the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom should be authorized, for a limited period, to permit the marketing of further reproductive material of *Picea abies* and *Picea sitchensis* satisfying less stringent requirements;

Whereas it is necessary, because of the extension of the marketing period, to amend the expiry date of the authorizations;

Whereas the new authorizations should be subject to the same conditions as the authorizations granted by Decision 86/301/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seed and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 86/301/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 4 the date '28 February 1987' is replaced by the date '30 September 1987';
2. In the column of the Annex headed '*Picea abies* Karst.' the following text is added to the DK entry:

'100	DK'
------	-----

3. In the column of the Annex headed '*Picea sitchensis* Trautv. et Mey'

— the abbreviation 'exp.' is deleted from the D, DK and F entries,

— the following text is added to the GB entry:

'50	CDN (Vancouver Island)
20	USA (Alaska)

— the following text is added to the IRL entry:

'150	CDN (Q. Charlotte Isl.)
------	-------------------------

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2326/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 40.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 9 April 1987

on the sale of olive oil held by the Greek intervention agency

(Only the Greek text is authentic)

(87/242/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78 of 23 November 1978 on intervention in the olive oil sector⁽³⁾, provides that, if special conditions so warrant, olive oil held by intervention agencies may be offered for sale according to a procedure other than by tender;

Whereas the Greek intervention agency is holding a stock of lampante olive oil from intervention during the 1985/86 marketing year;

Whereas, in view of the small quantities in stock, the provisions of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 3247/81⁽⁴⁾, should be applied; whereas for the same reasons it should be sold as a single lot; by quality whereas such a sale may therefore interest only a limited number of traders; whereas in these circumstances the procedure of sale by tender will not be adopted; whereas the Greek intervention agency should therefore sell this product on the best possible terms, subject to the intervention price being observed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Greek intervention agency, Ypiresia Diachiriseos Agoron Georgikon Proionton, hereafter named 'YDAGEP', shall offer for sale on the terms specified hereinafter a lot of approximately 14 tonnes of fine virgin olive oil and a lot of approximately 8 tonnes of lampante olive oil currently in its possession resulting from inter-

vention on the olive oil market during the 1985/86 marketing year.

2. Notice of the sale shall be displayed by YDAGEP at its head office: Acharnon 2, Athens, Greece, on 10 April 1987.

Article 2

1. YDAGEP shall make the necessary arrangements to enable prospective tenderers to ascertain the quality and characteristics of the products offered for sale.

2. Applications to purchase, in writing, must reach YDAGEP no later than 2 p.m. (local time) on 24 April 1987.

No application will be considered unless it relates to the total amount of the lot offered for sale and includes:

- (a) the name and address of the applicant;
- (b) the price offered per 100 kg of oil;
- (c) a declaration whereby the applicant renounces all claims concerning the quality and characteristics of any product purchased.

Article 3

1. Sale of the product referred to in Article 1 shall take place on 8 May 1987. The lot shall be sold to the party which has offered the highest price which is superior to the intervention price applicable on the day of the sale.

Where several offers are made at the same price, the purchaser shall be decided by the drawing of lots.

Delivery of the product sold must take place before 30 June 1987.

2. YDAGEP shall inform the Commission without delay of the outcome of this sale.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 9 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.

COMMISSION DIRECTIVE
of 23 April 1987
amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in
feedingstuffs in respect of Carbadox

(87/243/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/525/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, in accordance with the Order of the President of the Court of Justice of the European Communities of 8 April 1987 in Case 65/87 R, measures should be taken to ensure that Carbadox has the status of an additive listed in Annex II to Directive 70/524/EEC pending the completion of the procedure of including it in Annex I to the said Directive or pending the judgment of the Court of Justice in that case ;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

Article 1

In Annex II To Directive 70/524/EEC under part J 'Growth promoters' the date '3.12.1986' in the column 'Period of authorization' against Item No 2 'Carbadox' is hereby replaced by the date of '30.11.1987'.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 310, 5. 11. 1986, p. 19.

COMMISSION DIRECTIVE
of 23 April 1987
amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in
feedingstuffs in respect of Olaquinox

(87/244/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/243/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, in accordance with the Order of the President of the Court of Justice of the European Communities of 8 April 1987 in Case 65/87 R, measures should be taken to ensure that Carbadox has the status of an additive listed in Annex II to Directive 70/524/EEC pending the completion of the procedure of including it in Annex I to the said Directive or pending the judgment of the Court of Justice in that case;

Whereas the same considerations apply in the case of Olaquinox;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In Annex II to Directive 70/524/EEC under part J 'Growth promoters' the date '3. 12. 1986' in the column 'Period of authorization' against Item No 3 Olaquinox is hereby replaced by the date of '30. 11. 1987'.

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ See page 34 of this Official Journal.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40 UKL 5.80 USD 9 BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg